



MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

DOMANDA di REVISIONE

Data 21 giugno 1960

Il Sottoscritto Enzo DELLA SCALA

legale rappresentante

della Ditta Cinematogr. Latina "CINELATINA" s.r.l. residente a Roma

Via Antonio Musa, 13

Tel. 849.531

domanda la revisione della pellicola intitolata:

"ALEKSANDR NEVSKY"

della marca: "MOSFILM"

nazionalità RUSSA

dichiarando che la pellicola stessa viene sottoposta per la prima volta alla revisione

Lunghezza dichiarata metri 2721

accertata metri

p.

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

VERSIONE ITALIANA

Regia Serghei EISENSTEIN - operatore Eduard TISSE' - musica di Serghei PROKOFIEV -

Attori principali: Nicolai CEREKASSOV - M. Ohlopkov - A. Abrikossov - D. Orlov - V. Ivasheva.

Prima metà del XIII° secolo. Invasa, dal sud-est, dai mongoli, la Russia subisce l'attacco dall'est, dei Cavalieri teutoni, potentemente armati. Già la città di Pskov è caduta nelle loro mani e qui gli invasori teutoni si accampano per riorganizzarsi e preparare l'attacco decisivo contro Novgorod. A Novgorod ci si appresta alla resistenza. Si decide di affidare il comando al Principe Nevsky che lo accetta, con l'intendimento non solo di difendere la città, ma di passare rapidamente al contrattacco. Per questo, egli forma nuovi reparti di volontari che numerosi affluiscono sotto le sue insegne. Tra gli altri, due giovani amici, rivali in amore perchè entrambi innamorati di Olga che promette di sposare chi dei due più si sarà distinto in combattimento. Dopo un primo scontro, favorevole ai teutoni, Nevsky definisce un piano di battaglia che tende a sfruttare a proprio vantaggio le pesantissime armature dei nemici, attirandoli sulla superficie ghiacciata del lago Peipus. A questo scopo, egli schiera una parte delle sue truppe frontalmente e dispone ai due lati altri forti gruppi di armati, pronti ad intervenire sui fianchi del nemico al momento opportuno. Il piano si svolge secondo le previsioni. Come una cata-pulta i teutoni si abbattono sulle schiere di Nevsky.

DOPPIATO

L'urto è immane e la resistenza dei russi, per quanto accanita, è sul punto di cedere, quando, al comando, i rincalzi sopravvengono lateralmente stringendo i teutoni tra due fuochi. Sospinti dall'impeto dei russi là dove la lastra di ghiaccio è più sottile, gli invasori sprofondano così nel lago sotto il peso delle loro armature. Nevsky torna trionfalmente a Novgorod. Con lui sono anche Gavrilo e Vassili che hanno entrambi combattuto valorosamente. Ma Vassili durante la battaglia si è innamorato di Vassilissa, arruolatasi per vendicare la morte del padre, e volentieri rinuncia ad Olga, ben felice d'altra parte di sposare Gavrilo.

Direzione Generale CINEMA

Bollettino	N. 1862	A	3-12-59
Diffa	Cinematografo		
Licenza	N. 310512		31-10-59
Diffa	Cinematografo		
Bollettino	N. 310512		31-10-59
Diffa	Cinematografo		

- Popolo tasse metr.
il 13/2/60 n° 8339 per 2 43.350 -
- Popolo tasse cap.
il 13/3/60 n° 8340 per 3. 6010 -

Restituito il film in esec. facce Casareto
alla sua prima in pubblico.
Roma 25.7.1960

[Handwritten mark]

[Handwritten signature]
[Handwritten signature]
[Handwritten signature]

Vista la quietanza N. in data del Ricevitore del Registro di Roma
comprovante l'eseguito pagamento della tassa dovuta in L. ovvero visto il vaglia N.
dell'Ufficio intestato al Ricevitore del Registro di Roma pel pagamento della tassa
di L.

Esaminata la pellicola: NULLA OSTA per la rappresentazione a termine dall'art. 14 della legge 16 maggio
1947, n. 379 e del regolamento annesso al R. D. L. 24 settembre 1923 n. 3287, salvo i diritti d'autore ai sensi della
vigente legge speciale, ed a condizione che siano osservate le seguenti prescrizioni:

1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le
scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2)
.....
.....
.....
.....
.....

ROMA, li 26 LUG. 1960

[Handwritten signature]
IL MINISTRO

[Handwritten signature]



On. Ministero Turismo Spettacolo

Direzione Generale Spettacolo

Servizio Revisione Film

R o m a

Richiesta "visti".

Il sottoscritto

Enzo DELLA SCALA legale rappresentante della s.r.l.

Cinematografica Latina "CINELATINA" con sede in

Roma -Via Antonio Musa, 13- chiede a codesta On.

Direzione che le vengano rilasciati n.20 nulla-

osta per la proiezione in pubblico del FILM russo

ALEKSANDR NEVSKY

in versione italiana.

Con osservanza.

"CINELATINA"

Il Consigliere Delegato

(E. Della Scala)

Roma, 21 giugno 1960.

Della Scala
u

20 usi
23/9/60
gr

32219



MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: ALEXANDER NEVSKY

Metraggio { dichiarato mt. 2721
accertato 2711

Marca: KOSFILM

"Cinelatina..

Via A. Musa, 13 - Roma
Tel. 849531

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

VERSIONE ITALIANA

Regia Serghei EISENSTEIN - operatore Eduard TISSE - musica di Serghei PROKOFIEV -

Attori principali: Nicolai CHERKASHOV - M. Chlopkov - A. Abrikossov - D. Orlov - V. Ivanceva.

Prima della metà del XIII° secolo, invasa, dal sud-est, dai mongoli, la Russia subisce l'attacco dall'est, dei Cavalieri teutoni, potentemente armati. Già la città di Pskov è caduta nelle loro mani e qui gli invasori teutoni si addeperano per riorganizzarsi e preparare l'attacco decisivo contro Novgorod. A Novgorod ci si appresta alla resistenza. Si decide di affidare il comando al Principe Nevsky che lo accetta, con l'intendimento non solo di difendere la città, ma di passare rapidamente al contrattacco. Per questo, egli forma nuovi reparti di volontari che numerosi affluiscono sotto le sue insegne. Tra gli altri, due giovani amici, rivali in amore perché entrambi innamorati di Olga, che promette di sposare chi dei due più si sarà distinto in combattimento. Dopo un primo scontro, favorevole ai teutoni, Nevsky definisce un piano di battaglia che tende a sfruttare a proprio vantaggio le pesantissime armature dei nemici attirandoli sulla superficie ghiacciata del lago Peipus. A questo scopo, egli schiera una parte delle sue truppe frontalmente e dispone ai due lati altri forti gruppi di armati, pronti ad intervenire sui fianchi del nemico al momento opportuno. Il piano si svolge secondo le previsioni. Come una catapulte i teutoni si abbattano sulle schiere di Nevsky. L'urto è immane e la resistenza dei Russi, per quanto accanita, è sul punto di cedere, quando al comando, i rincalzi soppravvengono lateralmente stringendo i teutoni tra due fuochi. Sospinti dall'impeto dei russi là dove la lastra di ghiaccio è più sottile, gli invasori sprofondano così nel lago sotto il peso delle loro armature. Nevsky torna trionfalmente a Novgorod. Con lui sono anche Gavril e Vassili che hanno entrambi combattuto valorosamente. Ma Vassili, durante la battaglia, si è innamorato di Vassilissa, arruolandosi per vendicare la morte del padre, e volentieri rinuncia ad Olga, ben felice d'altra parte di sposare Gavril.

Si rilascia il presente NULLA OSTA, quale duplicato del nulla osta concesso il 26 LUG. 1960 a termini dell'art. 14 della L. 16-5-1947, N. 379 e del regolamento annesso al R.D.L. 24-9-1923, N. 3287 salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1. di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2)

ROMA li 23 SET. 1960

p. c. c.
(Dr. G. de Tomasi)

IL MINISTRO



On. Ministero Turismo e Spettacolo
Direzione Generale Spettacolo
Servizio Revisione Film

R O M A

Richiesta visti.

Il sottoscritto

Enzo DELLA SCALA legale rappresentante della Società Cinematografica Latina "CINELATINA" s.r.l. con sede in Roma Via Antonio Musa, 13, chiede a codesta On. Direzione che gli vengano rilasciati n.4 nulla osta di proiezione in pubblico del film russo

"ALEKSANDR NEVSKY"

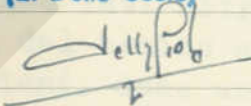
Con osservanza.

"CINELATINA"

Il Consigliere Delegato

(E. Della Scala)

Roma, 27 gennaio 61



32219

3 Visti
H-2-61
msh

Dialoghi italiani

"Cinelatina"

Via A. Musa, 13 - Roma

Tel. 849581

Alessandro Nevski

